

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 89 (1971)
Heft: 30

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Samstag 6. Februar 1971
Berne, samedi 6 février 1971

295

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang
89^e année

N° 30

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annoncenregie: Publicitas AG - Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N° 30 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen) - Registre du commerce (fondations) - Registro di commercio (fondazioni).

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 249817 - 249868.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Postanweisungen nach dem Ausland und internationale Einzahlungsscheine - Mandats de poste pour l'étranger et mandats de versement. Postcheckverkehr, Beitritte - Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Dienstag 17 Uhr, bzw. Freitag 9 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, à 17 heures le mardi et à 9 heures le vendredi, au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzugeben, und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden sind, werden nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle, im Falle unzureichender Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandteil auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandteil- und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Bern - Konkursamt, 2500 Biel (239)

Gemeinschuldnerin: Firma Reinhard-Moser AG, Handel mit Textilien, Madratschstrasse 56 in Biel, Datum der Konkurseröffnung: 14. Januar 1971 (Art. 191 SchKG). Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 15. Februar 1971, 14 Uhr im Volkshaus Biel, Saal 15, Bahnhofstr. 11 in Biel. Eingabefrist: bis 6. März 1971.

NB Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 15. Februar 1971, 12 Uhr, beim Konkursamt Biel nicht schriftlich opponieren, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung zur vorzeitigen freihändigen oder steigerungsweisen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Kt. Luzern - Konkursamt Luzern-Stadt, 6000 Luzern (252)

Gemeinschuldnerin: Panchemie GmbH, Import und Export von Chemikalien, Generalvertretungen, Sempacherstrasse 15, Luzern. Konkurseröffnung zufolge Wechselbetreibung: 13. Januar 1971. Eingabefrist: bis 26. Februar 1971.

NB Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

Ct. de Fribourg - Office cantonal des faillites, 1700 Fribourg (240)

Faillite: Société des restaurants du Moléson SA, à Gruyères, propriétaire des art. 668, 669, 670, 684 de la commune de Gruyères et 191 de la commune de Villars-sous-Mont. Date de l'ouverture de la faillite: 19 novembre 1970. Délai pour les productions et les servitudes: 18 février 1971.

Ct. de Fribourg - Office cantonal des faillites, 1700 Fribourg (253)

Faillite: Zedag AG, gestion, financement, gérance d'affaires, etc., à Fribourg, propriétaire de l'art. 357 du registre foncier de la commune de Marly-le-Grand. Date de l'ouverture de la faillite: 26 janvier 1971. Première assemblée des créanciers: lundi 15 février 1971, à 17 heures, à la salle du Tribunal, Maison de Justice, rue des Chanoines, à Fribourg. Délai pour les productions: 8 mars 1971.

Kt. Basel-Stadt - Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (260)

Vorläufige Konkursanzeige

Ueber die Firma Stop-Taxi AG, Betrieb von Auto-Taxi und Mietwagen, Kleintransporte von Waren, Ausmietung von Autos an Selbstfahrer, insbesondere im internationalen Verkehr, Autoreparaturwerkstätte, Treibstoffhandel usw., Landkronstrasse 26, in Basel, und Lörracherstrasse 119, in Riehen (Stop-Garage) wurde am 29. Januar 1971 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Kt. Aargau - Konkursamt, 5000 Aarau (216)

Gemeinschuldner: Schneider Walter, geb. 1906, Metzger, von Thalheim, wohnhaft in Aarau, Weinbergstrasse 11. Eigentümer der Liegenschaft «Restaurant Aarfähre» Biberstein, Grundbuch Nr. 220, Kat. Plan 10, Parzelle 1543, 22,21 ar, Hausplatz und Garten, Dorf, Wohnhaus und Restaurant. Datum der Konkurseröffnung: 18. November 1970 (Art. 191 SchKG). Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 19. Februar 1971.

NB Liegenschaftsinteressen sind gebeten, sich sofort mit der Konkursverwaltung, Tel. 064/22 30 68, in Verbindung zu setzen.

Kt. Aargau - Konkursamt, 4800 Zofigen (254)

Gemeinschuldner: Schmid-Tilpe Hermann, geb. 1919, Schweinezüchter, von Riggsberg BE, wohnhaft in Kirchleerau, Unterdorf 78. Eigentümer der Liegenschaft Grundbuch Kirchleerau Nr. 53, Plan 4, Parz. 181; 42,71 Aren Hausplatz und Baumgarten, Wohnhaus mit Scheune Nr. 78, 2 Schweineställe Nr. 225, Schweinestall, Holzschopf und Anbauten Nr. 107.

Datum der Konkurseröffnung (Insolvenzerklärung): 7. Januar 1971. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis und mit 27. Februar 1971.

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG. 249-251) (L.P. 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

Kt. Zürich - Konkursamt Zürich (Altstadt), 8001 Zürich (241)

Im Konkurs über die Giori AG, Betrieb eines Detailverkaufsgeschäftes für Damen- und Herrenkonfektion, Grossmünsterplatz 6, 8001 Zürich, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt, Talstr. 25, 8001 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. Februar 1971 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheden. Doch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Kt. Zürich - Konkursamt, 8800 Thalwil (255)

Auflegung von Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Latscha Markus, geb. 1944, von Mümliswil SO, Feldblumenstr. 88, 8134 Adliswil, gew. Inhaber des Damenmodegeschäftes «Marco» in Bassersdorf und Effretikon, liegt der Kollokationsplan und das Inventar bei der obgenannten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Ein Gläubiger, welcher den Kollokationsplan anfechten will, hat binnen 10 Tagen seit der Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. Februar 1971 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen Klage im Doppel anzuheden.

Kt. Bern - Konkursamt, 2560 Nidau (242)

Auflegung des Kollokationsplanes und des Inventars

Gemeinschuldner: Bringold Willy, Montres Saimex, früher wohnhaft gewesen in Brügg, nun in Biel, Länggasse 50. Geschäftsdomicil: Silbergasse 4, Biel.

Anfechtungsfrist: bis und mit 16. Februar 1971. Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechts- und Eigentumsansprüche sind bei Vermeidung des Ausschlusses inerten der nämlichen Frist schriftlich beim Konkursamt Nidau zu stellen, ansonst Verzicht angenommen wird.

Kt. Basel-Stadt - Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (261)

Nachtrag zum Kollokationsplan

Gemeinschuldner: Bellé Hans Joachim, Inhaber der Firma «H. Bellé, Fassadenbau-Montagen», Montage von Metallfassaden, Vogesenstrasse 150, Büro St. Johanns-Ring 36, in Basel. Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

Kt. St. Gallen - Konkursamt Werdenberg, 9473 Gams (243)

Auflegung von Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: Schürich Hans Ulrich, Churerstr. 105, 9474 Räfis SG. Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 6. Februar bis 15. Februar 1971.

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de faillite

(SchKG. 268) (L.P. 268)

Kt. Zürich - Konkursamt Högge-Zürich, 8000 Zürich (244)

Das Konkursverfahren über Grunder Walter, geb. 1931, von Vechigen BE, Im Haggacher 30, Unteringstrassen, Inhaber einer Fabrik für Damenwäsche in Dietikon, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zürich vom 28. Januar 1971 geschlossen worden.

Kt. Zug - Konkursamt, 6301 Zug (245)

Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 1. Februar 1971 das Konkursverfahren über Büttler Willy, 1935, von Auw AG, in Baar, als geschlossen erklärt.

Kt. Solothurn - Konkursamt Dorneck, 4143 Dornach (256)

Das Konkursverfahren über Burkhard Louis, 1915, des Louis, von Basel und Sumiswald, Fabrikant, in Metzelen, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Dorneck-Thierstein vom 1. Februar 1971 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Basel-Stadt - Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (262)

Gemeinschuldner: Fasolin-Reppin Werner Karl, Kaufmann, Inhaber der Firma «Fasolin, Transport- und Fördertechnik», Feldbergstrasse 140, in Basel, wohnhaft Arnikastrasse 64, in Riehen. Datum der Schlusserklärung: 3. Februar 1971.

Ct. de Vaud - Office des faillites, 1820 Montreux (246)

Par décision du 2 février 1971, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture de la faillite de Gaudet Eugène-Robert, représentant, avenue du Casino 29, à Montreux.

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG. 295, 296, 300)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Kt. Aargau - Konkurskreis Baden (257)

Schuldnerin: Bundy AG, Baden. Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Baden: 27. Januar 1971.

Dauer der Stundung: 4 Monate. Sachwalter: Karl Willi, Notar, Mellingerstrasse 22, Hochhaus Linde, 5400 Baden.

Eingabefrist: Die Gläubiger des obgenannten Schuldners werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen mit Belegen, Wert 27. Januar 1971, bis und mit 26. Februar 1971, dem Sachwalter schriftlich anzumelden.

Vorgeschlagen wird ein Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung. Gläubigerversammlung: Freitag, 12. März 1971, 14.30 Uhr, im Gerichtssaal (Stadthaus) in Baden. An der Gläubigerversammlung werden auch die Liquidatoren und Gläubigerversuchswahl gewählt. Für die Wahl der Liquidationsorgane ist die Versammlung ohne Rücksicht auf die Anzahl der anwesenden Gläubiger beschlussfähig. Aktenaufgabe: Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters eingesehen werden.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

249817. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1970, 20 Uhr.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke
Nr. 136960. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Dezem-
ber 1970 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische
Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte,
Pflaster, Verbandstoffe. (Int. Kl. 5)

VIARON

249818. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1970, 20 Uhr.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke
Nr. 137526. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Dezem-
ber 1970 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische
Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte,
Pflaster, Verbandstoffe. (Int. Kl. 5)

TRASALEN

249819. Date de dépôt: 16 décembre 1970, 20 h.
Oak Electro/Netics Corp., Crystal Lake (Illinois, USA). — Fabrika-
tion et commerce. — Renouvellement de la marque N° 136353. Raison
modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court
depuis le 14 novembre 1970.

Commutateurs électriques, vibreurs, condensateurs électriques, dis-
positifs de syntonisation à boutons poussoirs. (Cl. int. 9)

OAK

249820. Date de dépôt: 16 décembre 1970, 19 h.
Stroun Frères Borea Watch Co. S.A., Losone (Tessin). — Fabrication
et commerce.

Montres mécaniques à remontage manuel et automatique; montres
électriques, électroniques; montres de plongée. (Cl. int. 14)

**CRONEL
DC-10**

249821. Date de dépôt: 16 décembre 1970, 17 h.
**Alfred Herbert Limited, Canal Road, Foleshill, Coventry (Warwick-
shire, Grande-Bretagne)**. — Fabrication et commerce.

Machines-outils en particulier tours, broyeurs, semoirs, ainsi que les
parties et accessoires des machines-outils et outils; supports pour
machines-outils. (Cl. int. 7, 8)

HERBERT

249822. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1970, 9 Uhr.
Eschmann AG, Höschgasse 64, Zürich 8. — Fabrikation und Han-
del.

Lederbekleidung, Pelzbekleidung, Sport- und Freizeitbekleidung für
Damen und Herren sowie für Teenagers. (Int. Kl. 25)

THE KING

249823. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1970, 18 Uhr.
Rhein Sohn, Freie Strasse 6, Basel. — Fabrikation und Handel. —
Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 136252 von Rhein
Söhne, Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. De-
zember 1970 an.

Uhren, insbesondere Weckeruhren. (Int. Kl. 14)

KIKERIKI

249824. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1970, 18 Uhr.
**Qualcast (Lawn Mowers) Limited, Colcridge Street, Sunnyhill, Derby
(Grossbritannien)**. — Fabrikation und Handel.

Rasenmähdmaschinen und deren Teile. (Int. Kl. 7)

CONCORDE

249825. Date de dépôt: 16 décembre 1970, 19 h.
Alexandre Magat, 28, rue de Vermont, Genève. — Fabrication et
commerce.

Appareils d'enseignement; machines d'enregistrement et pour la pro-
jection d'images. (Cl. int. 9)

VISODACT

249826. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1970, 11 Uhr.
Bell AG, Elsässerstrasse 184, Basel. — Fabrikation und Handel.

Fleisch, Fleisch- und Wurstwaren, Fleisch- und Wurstkonserven, Ge-
flügel und Wild, Fische und Fischkonserven, Fertiggerichte, Traiteur-
artikel, Proteinprodukte für die menschliche und tierische Ernäh-
rung. (Int. Kl. 29, 30, 31)

BELLBURGER

249827. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1970, 20 Uhr.
Wilhelm Müller, Gugerstrasse 13, Zollikon (Zürich). — Fabrikation
und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 136077. Sitz verlegt. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Dezember 1970 an.

Tonaufzeichnungs- und Wiedergabe-Geräte, insbesondere Meldege-
räte. (Int. Kl. 9)

ALIBIFON

249828. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1970, 18 Uhr.
Neri Watch Ltd., Nidaugasse 8, Biel (Bern). — Handel.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

SKIPPY

249829. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1970, 18 Uhr.
Neri Watch Ltd., Nidaugasse 8, Biel (Bern). — Handel.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

WARDAR

249830. Date de dépôt: 18 décembre 1970, 17 h.
**Abbott Laboratories, 14th Street and Sheridan Road, North Chicago
(Illinois, USA)**. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la
marque N° 136772. Le délai de protection résultant du renouvellement
court depuis le 18 décembre 1970.

Produits pharmaceutiques et chimico-techniques à base de pénicilline
et de streptomycine. (Cl. int. 5)

MYCILLIN

249831. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1970, 20 Uhr.
**Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon-Bührle AG, Birchstrasse 155,
Zürich 11**. — Fabrikation.

Elektrische Antriebe für Werkzeugmaschinen, Vorschub- und Posi-
tionierantriebe, impulsgesteuerte Gleichstrommotoren. (Int. Kl. 7)

DIGIMOT

249832. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1970, 20 Uhr.
**Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon-Bührle AG, Birchstrasse 155,
Zürich 11**. — Fabrikation.

Elektrische Antriebe für Werkzeugmaschinen, Vorschub- und Posi-
tionierantriebe, impulsgesteuerte Gleichstrommotoren. (Int. Kl. 7)

OERLIKON DIGIMOT

249833. Date de dépôt: 18 décembre 1970, 17 h.
Beldor Watch, Stephan Nagy, Murtenstrasse 71, Bienne (Berne). —
Fabrication et commerce.

Boîtes de montres et bracelets de montres. (Cl. int. 14)

LIFE-SAVER

249834. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1970, 19 Uhr.
**Kia-Ora Limited, 1-4, Connaught Place, London W.2 (Grossbritan-
nien)**. — Fabrikation und Handel.

Nichtalkoholische Getränke und Ingredienzien für die Herstellung
solcher Getränke, einschliesslich Fruchtsäften. (Int. Kl. 32)

KI-ORA

249835. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1970, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

VIQUINTOP

249836. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1970, 11 Uhr.
**Zellweger AG, Apparate- und Maschinenfabriken Uster, Uster
(Zürich)**. — Fabrikation und Handel.

Anlagen und Geräte der Fernmeld- und Fernwirktechnik.
(Int. Kl. 9)

DECABIT

249837. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1970, 19 Uhr.
**International Stores Limited, Mitre Square, Aldgate, London E.C.3
(Grossbritannien)**. — Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 136061.
Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom
15. Dezember 1970 an.

Tee. (Int. Kl. 30)

MITRE

249838. Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1970, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

VENOSUSTAN

249839. Date de dépôt: 12 mars 1970, 19 h.
Revendication de priorité: Portugal, 9 octobre 1969.
**Mantex-Empresa de Confeccões, S. à r.l., Moreira (Maia Guardei-
ras, Portugal)**. — Fabrication et commerce.

Chemises, pyjamas, blouses et caleçons en polyester et coton.
(Cl. int. 25)



249840. Date de dépôt: 12 mars 1970, 19 h.
Revendication de priorité: Portugal, 9 octobre 1969.
**Mantex-Empresa de Confeccões, S. à r.l., Moreira (Maia Guardei-
ras, Portugal)**. — Fabrication et commerce.

Chemises, pyjamas, blouses et caleçons pour messieurs. (Cl. int. 25)



249841. Date de dépôt: 16 mars 1970, 19 h.
Ramada Inns, Inc., 3838 East Van Buren Street, Phoenix (Arizona, USA). — Fabrication et commerce.

Imprimés et publications imprimées; préparations pour nettoyage, savon; coutellerie, plats et ustensiles de table pour hôtels et restaurants; matériaux de construction, panneaux muraux; mobilier pour hôtels et restaurants; couvertures, linge pour hôtels; uniformes pour hôtels et restaurants; tapisserie, tapis; brouillards non alcoolisés (café, thé), sucreries, produits alimentaires préparés; Scotch Whisky et Bourbon, Gin et Vodka; allumettes (de sûreté).
 (Cl. int. 3, 6, 8, 16, 19, 20, 21, 24, 25, 27, 29, 30, 32, 33, 34.)



249842. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1970, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrication und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 181307. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Mai 1970 an.

Ackerbau-, Forstwirtschafts-, Gärtnerei- und Tierzuchterzeugnisse; pharmazeutische Präparate, Alkaloide, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe; agrochemische Produkte, insbesondere Pflanzenschutzmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel; Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; aus künstlichen Stoffen hergestellte Schuhwaren, Strumpfwaren, Bekleidungsstücke, Leib-, Tisch- und Bettwäsche, Korsette, Handschuhe; Beleuchtungs-, Heizungs-, Koch-, Kühl-, Trocken- und Lüftungsgeräte, Wasserleitungs-, Bade- und Abortanlagen für den Spitalbedarf; Borsten, Bürstenwaren, Pinsel, Kämme, Schwämme, Geräte für Körper- und Schönheitspflege; chemische Erzeugnisse für industrielle Zwecke, insbesondere für die Textil-, Leder-, Papier- und Kunststoffindustrie, chemische Produkte für hygienische, kosmetische, wissenschaftliche und Lichtbildzwecke, Feuerlöschmittel, Härte- und Lötmittel, Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke, Zahnfüllmittel; aus natürlichen und künstlichen Stoffen hergestellte Dichtungen und Packungen, Wärmeschutz- und Isoliermittel; Platten und Gefässe aus Asbest; Düngemittel; Farbstoffe, Farben, Pigmente, Blattmetalle; künstliche Felle, Häute, Därme, Leder, Pelzwaren; Firnisse, Lacke, Beizen, Harze, Klebstoffe, Wichse, Mittel zum Putzen und Haltbarmachen von Leder, Appretur- und Gerbmittel, Bohnermasse; aus künstlichen Stoffen hergestellte Faserstoffe und Faserstoffgebilde, insbesondere Fäden, Garne, Stränge, Vliese, Bahnen, Seilerwaren, Netze, Seile, Gespinnstfasern, Polyesterfüllstoffe, Packmaterial; alkoholfreie Getränke, Brunnen- und Badesalze; Gummi, Gummiersatzstoffe für hygienische und sanitäre Zwecke und zur Verwendung in Spitalen und Laboratorien; Wachs, Leuchtstoffe, technische Öle und Fettsäuremischmittel, ärztliche, chirurgische, gesundheitliche Instrumente, Binden und Bänder zu gesundheitlichen Zwecken, künstliche Gliedmassen, Augen, Zähne, physikalische, optische, elektrische, elektronische Geräte und Apparate für die chemisch-pharmazeutische Forschung, für die Herstellung chemisch-pharmazeutischer Produkte und zur Verwendung in der Heilkunde, Mess- und Überwachungsgeräte für medizinische und sanitäre Zwecke; Kaffee, Kaffee-Ersatzmittel, Tee, Zucker, Sirup, Honig, Mehl und Vorkost, Teigwaren, Gewürze, Sossen, Essig, Senf, Kochsalz, diätetische Nahrungsmittel, Malz, Futtermittel; Verpackungsmaterial aus Papier, Karton, Kunststoffen, Aluminium und Glas; Lichtbild- und Druckerzeugnisse; Büroeinrichtungen für den Spitalbedarf; Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Öle, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Stärke und Stärkerzeugnisse, Farbzusätze zur Wäsche, Fleckentfernungsmittel, Rostschutzmittel, Putz- und Poliermittel, Schleifmittel; Kunststeine, Mittel zum Haltbarmachen von Holz, Rohrgewebe, Dachpappen, Baumaterialien; aus künstlichen Stoffen hergestellte Teppiche, Matten, Linoleum, Wachstuch, Decken, Vorhänge, Fahnen, Zelte, Segel, Säcke, Filz, Gewebe, Gewirke, Gestricke, Geflechte; Verstärkungsmittel für Elastomere; photographische Filme, Tonbänder, Computerbänder aus natürlichen und künstlichen Stoffen; Kunstharzmassen in Form von Pasten, Pulver, Granulaten, Drähten, Stangen, Profilen, Platten, Blöcken und Rohren.
 (Int. Kl. 1 bis 11, 16 bis 25, 27, 30, 31, 32.)



249843. Hinterlegungsdatum: 16. September 1970, 7 Uhr.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chemie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205/209, Schaffhausen. — Fabrication und Handel.

Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel und Haarschwämme, Pharmazeutische Produkte, diätetische Nahrungsmittel für Kinder, Verbandmaterial, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

Johnson's
bébé

249844. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1970, 17 Uhr.
Karl Bürgin, Bahnhofplatz, Giswil (Obwalden). — Fabrication und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 136389. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Oktober 1970 an.

Möbelnägeln. (Int. Kl. 6)



249845. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1970, 7 Uhr.
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich 5. — Fabrication und Handel.

Fleisch, Fische, Geflügel und Wild (frisch, konserviert, gefroren und getrocknet); Fleischextrakte; Obst und Gemüse (frisch, konserviert, getrocknet, gekocht, tiefgefroren und gefriergetrocknet); Gelees, Marmeladen; Eier, Milch und Milchzerzeugnisse; Speiseöle und -fette; Fertigmahlzeiten. Kakao, Kakaoprodukte, Schokoladen, Zucker, Zuckerwaren; Reis; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, Back- und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Hefe, Backpulver; Essig, Saucen. Lebende Tiere; Futtermittel für Haustiere; Malzpräparate, Mineralwässer, kohlenensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate zur Bereitung von Getränken, Fruchtsäfte, Limonaden; alkoholfreies Bier, alkoholfreie Aperitifgetränke, Diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke. (Int. Kl. 5, 29 bis 32)



249846. Hinterlegungsdatum: 11. November 1970, 20 Uhr.
Paidol AG (Paidol S.A.), Seestrasse 201, Wädenswil (Zürich). — Fabrication und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 137629. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. November 1970 an.

Nahrungsmittel für Menschen und Tiere, Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate, pharmazeutische Drogen, diätetische Nahrungsmittel, land- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse, Getränke (einschliesslich Wein), Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5, 29 bis 33)

"Paidol"

249847. Hinterlegungsdatum: 11. November 1970, 20 Uhr.
Hauert & Co., Grossaffoltern (Bern). — Fabrication.

Vollidünger. (Int. Kl. 1)

UNIKORN Hauert

249848. Hinterlegungsdatum: 13. November 1970, 17 Uhr.
Albiswerk Zürich AG, Albisriederstrasse 245, Zürich 9. — Fabrication und Handel.

Anlagen, Apparate, Ausrüstungen und deren Teile für die Erfassung, für die leitungsgebundene oder drahtlose Übertragung und für die Vermittlung und Umwandlung von Nachrichten und Daten, sowie elektrotechnische, elektronische und schalltechnische Erzeugnisse, nämlich Telefon-, Fernschreib- und Datenzentralen, sowie Ausrüstungen beim Teilnehmer, Ausrüstungen für die Übertragung von Sprache, Ton, Bild und Daten, Funkmessgeräte, wie Radargeräte für Ortung und Zielfolge, Vermessungsgeräte, Apparate und Einrichtungen für die Steuerung des Verkehrs der Energieerzeugung und -verteilung, Bildwandler und Lichtverstärker, sowie Seh- und Ortungsgeräte für sichtbare oder unsichtbare Strahlung. (Int. Kl. 9)



ALBISWERK
ZÜRICH A.G.

249849. Hinterlegungsdatum: 13. November 1970, 17 Uhr.
Albiswerk Zürich AG, Albisriederstrasse 245, Zürich 9. — Fabrication und Handel.

Anlagen, Apparate, Ausrüstungen und deren Teile für die Erfassung, für die leitungsgebundene oder drahtlose Übertragung und für die Vermittlung und Umwandlung von Nachrichten und Daten, sowie elektrotechnische, elektronische und schalltechnische Erzeugnisse, nämlich Telefon-, Fernschreib- und Datenzentralen, sowie Ausrüstungen beim Teilnehmer, Ausrüstungen für die Übertragung von Sprache, Ton, Bild und Daten, Funkmessgeräte, wie Radargeräte für Ortung und Zielfolge, Vermessungsgeräte, Apparate und Einrichtungen für die Steuerung des Verkehrs der Energieerzeugung und -verteilung, Bildwandler und Lichtverstärker, sowie Seh- und Ortungsgeräte für sichtbare oder unsichtbare Strahlung. (Int. Kl. 9)

ALBISWERK ZÜRICH A.G.

249850. Hinterlegungsdatum: 13. November 1970, 17 Uhr.
Albiswerk Zürich AG, Albisriederstrasse 245, Zürich 9. — Fabrication und Handel.

Anlagen, Apparate, Ausrüstungen und deren Teile für die Erfassung, für die leitungsgebundene oder drahtlose Übertragung und für die Vermittlung und Umwandlung von Nachrichten und Daten, sowie elektrotechnische, elektronische und schalltechnische Erzeugnisse, nämlich Telefon-, Fernschreib- und Datenzentralen, sowie Ausrüstungen beim Teilnehmer, Ausrüstungen für die Übertragung von Sprache, Ton, Bild und Daten, Funkmessgeräte, wie Radargeräte für Ortung und Zielfolge, Vermessungsgeräte, Apparate und Einrichtungen für die Steuerung des Verkehrs der Energieerzeugung und -verteilung, Bildwandler und Lichtverstärker, sowie Seh- und Ortungsgeräte für sichtbare oder unsichtbare Strahlung. (Int. Kl. 9)



ALBISWERK
ZÜRICH A.G.

249851. Date de dépôt: 17 novembre 1970, 20 h.
 Revendication de priorité: Italie, 6 juillet 1970.
Recordati Industria Chimica e Farmaceutica S.a.S., Via Civitali 1, Milan (Italie). — Fabrication et commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie, la science, la photographie, l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture; engrais pour les terres (naturels et artificiels); compositions extinctrices; trempes et préparations chimiques pour la soudure, produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes, substances adhésives destinées à l'industrie. Couleurs, vernis, laques; préservatifs contre la rouille et contre la détérioration du bois; matières tinctoriales; mordants; résines; métaux en feuilles et en poudre pour peintures et décorations. Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices. Huiles et graisses industrielles (autres que les huiles et les graisses comestibles et les huiles essentielles), lubrifiants; compositions à lier la poussière; compositions combustibles (y compris les essences pour moteurs) et matières éclairantes; chandelles, bougies, veilleuses et mèches. Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansement; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. Instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires (y compris les membres, les yeux et les dents artificiels). Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande, fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; œufs, lait et autres produits laitiers, huiles et graisses comestibles, conserves, pickles. Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café, farines et préparations faites de céréales, pain, biscuits, gâteaux, pâtisseries et confiseries, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse, levure, poudre pour faire lever, sel, moutarde, poivre, vinaigre, sauces, épices, glace. Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines; animaux vivants; fruits et légumes frais, semences, plantes vivantes et fleurs naturelles; substances alimentaires pour les animaux, malt, Bière, ale et porter, eau minérale et gazeuses et autres boissons non-alcooliques; sirops et autres préparations pour faire des boissons. Vins, spiritueux et liqueurs.
 (Cl. int. 1 à 5, 10, 29 à 33)



249852. Date de dépôt: 17 novembre 1970, 20 h.
 Revendication de priorité: Italie, 19 octobre 1970.
Recordati Industria Chimica e Farmaceutica S.a.S., Via Civitali 1, Milan (Italie). — Fabrication et commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie, la science, la photographie, l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture; engrais pour les terres (naturels et artificiels); compositions extinctrices; trempes et préparations chimiques pour la soudure, produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes, substances adhésives destinées à l'industrie. Couleurs, vernis, laques; préservatifs contre la rouille et contre la détérioration du bois; matières tinctoriales; mordants; résines; métaux en feuilles et en poudre pour peintures et décorations. Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices. Huiles et graisses industrielles (autres que les huiles et les graisses comestibles et les huiles essentielles), lubrifiants; compositions à lier la poussière; compositions combustibles (y compris les essences pour moteurs) et matières éclairantes; chandelles, bougies, veilleuses et mèches. Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansement; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. Instruments et appareils chirurgicaux, médi-

caux, dentaires et vétérinaires (y compris les membres, les yeux et les dents artificiels). Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande, fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; œufs, lait et autres produits laitiers, huiles et graisses comestibles, conserves, pickles. Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédané du café, farines et préparations faites de céréales, pain, biscuits, gâteaux, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse, levure, poudre pour faire lever, sel, moutarde, poivre, vinaigre, sauces, épices, glace. Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines; animaux vivants; fruits et légumes frais, semences, plantes vivantes et fleurs naturelles; substances alimentaires pour les animaux, malt. Bière, ale et porter, eaux minérales et gazeuses et autres boissons non-alcooliques; sirops et autres préparations pour faire des boissons. Vins spiritueux et liqueurs. (Cl. int. 1 à 5, 10, 29 à 33)

RECORDATI INTERNATIONAL

249853. Hinterlegungsdatum: 17. November 1970, 11 Uhr. Ankerbrauerei AG, Frenkendorf (Basel-Landschaft). — Fabrikation. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 134846. Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Juli 1970 an.

Bier. (Int. Kl. 32)

TRINKT BASLER



ACTIENBRÄU

249854. Hinterlegungsdatum: 19. November 1970, 20 Uhr. Prioritätsanspruch; Bundesrepublik Deutschland, 9. Juni 1970. GREBAU Greschbach-Industriebau GmbH & Co. KG, Nidda-Platz, Grötzingen (Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Baumaterialien in Form von Bauteilen zur Herstellung von Hallen und Industriebauten. (Int. Kl. 6, 19)



249855. Date de dépôt: 20 novembre 1970, 9 h. Au Bücheron S.A., 25, rue de l'Alc, Lausanne (Vaud). — Commerce.

Canapé-lit. (Cl. int. 20)



249856. Hinterlegungsdatum: 20. November 1970, 17 Uhr. Jenni & Co., Seilerstrasse 27, Bern. — Handel.

Rum aller Provenienzen. (Int. Kl. 33)



249857. Hinterlegungsdatum: 21. November 1970, 8 Uhr. Möbel Stocker AG, Masanserstrasse 136, Chur (Graubünden). — Handel.

Teppiche. (Int. Kl. 27)

FLURA

249858. Hinterlegungsdatum: 23. November 1970, 20 Uhr. Central-Apotheke W. Büttiker & Co., alte Sulzter'sche Apotheke, Bahnhofstrasse 21, Luzern. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 136599. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. November 1970 an.

Pharmazeutische und kosmetische Cremes. (Int. Kl. 3, 5)



249859. Date de dépôt: 26 novembre 1970, 18 h. Fabrique de montres Rotary S.A., 138, rue des Crétêts, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). — Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie. (Cl. int. 14)

ROTARY
SKI-LOOK

249860. Date de dépôt: 30 novembre 1970, 18 h. The Fairey Company Limited, Cranford Lane, Heston (Middlesex, Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Avions et appareils volants et leurs accessoires et parties composantes d'avions et d'appareils volants, y compris celles en plastiques armés de fibres de carbone ou de fibres de verre. (Cl. int. 12)



249861. Date del deposito: 29 dicembre 1970, ore 10. Fabbrica Tabacchi in Brissago (Fabrique de Tabacs à Brissago) (Tabakfabrik in Brissago), Brissago (Ticino). — Fabricazione e commercio. — Rinnovo del marchio N° 135393. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 20 ottobre 1970.

Prodotti di tabacco, greggio e lavorato di fabbricazione svizzera. (Cl. int. 34)

Blauband

249862. Date del deposito: 29 dicembre 1970, ore 10. Fabbrica Tabacchi in Brissago (Fabrique de Tabacs à Brissago) (Tabakfabrik in Brissago), Brissago (Ticino). — Fabricazione e commercio. — Rinnovo del marchio N° 135394. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 20 ottobre 1970.

Prodotti di tabacco, greggio e lavorato di fabbricazione svizzera. (Cl. int. 34)

Bague bleue

249863. Date del deposito: 29 dicembre 1970, ore 10. Fabbrica Tabacchi in Brissago (Fabrique de Tabacs à Brissago) (Tabakfabrik in Brissago) Brissago (Ticino). — Fabricazione e commercio. — Rinnovo del marchio N° 135395. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 20 ottobre 1970.

Prodotti di tabacco, greggio e lavorato di fabbricazione svizzera. (Cl. int. 34)

Super Brissago

249864. Date del deposito: 29 dicembre 1970, ore 10. Fabbrica Tabacchi in Brissago (Fabrique de Tabacs à Brissago) (Tabakfabrik in Brissago), Brissago (Ticino). — Fabricazione e commercio. — Rinnovo del marchio N° 135396. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 20 ottobre 1970.

Prodotti di tabacco, greggio e lavorato di fabbricazione svizzera. (Cl. int. 34)



249865. Date del deposito: 29 dicembre 1970, ore 10. Fabbrica Tabacchi in Brissago (Fabrique de Tabacs à Brissago) (Tabakfabrik in Brissago), Brissago (Ticino). — Fabricazione e commercio. — Rinnovo del marchio N° 135397. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 20 ottobre 1970.

Tabacchi in natura e lavorati di fabbricazione svizzera. (Cl. int. 34)



249866. Date del deposito: 29 dicembre 1970, ore 10. Fabbrica Tabacchi in Brissago (Fabrique de Tabacs à Brissago) (Tabakfabrik in Brissago), Brissago (Ticino). — Fabricazione e commercio. — Rinnovo del marchio N° 135398. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 20 ottobre 1970.

Prodotti di tabacco, greggio e lavorato di fabbricazione svizzera. (Cl. int. 34)

GELB-CARMINBAND

249867. Date del deposito: 29 dicembre 1970, ore 10. Fabbrica Tabacchi in Brissago (Fabrique de Tabacs à Brissago) (Tabakfabrik in Brissago), Brissago (Ticino). — Fabricazione e commercio. — Rinnovo del marchio N° 135399. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 20 ottobre 1970.

Prodotti di tabacco, greggio e lavorato di fabbricazione svizzera. (Cl. int. 34)



249868. Date del deposito: 29 dicembre 1970, ore 10. Fabbrica Tabacchi in Brissago (Fabrique de Tabacs à Brissago) (Tabakfabrik in Brissago), Brissago (Ticino). — Fabricazione e commercio. — Rinnovo del marchio N° 135400. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 20 ottobre 1970.

Prodotti di tabacco, greggio e lavorato di fabbricazione svizzera. (Cl. int. 34)

BRAMANT

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Postanweisungen nach dem Ausland und internationale Einzahlungsscheine Mandats de poste pour l'étranger et mandats de versements

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 1. Februar 1971 Taux de conversion à partir du 1er février 1971

Table with columns: Beträge unter 1000 Franken - Montants inférieurs à 1000 francs, Fr., and various countries like Algerien/Algérie, Argentinien/Argentine, etc.

Beträge von 1000 Franken und mehr - Montants de 1000 francs et plus

Table with columns: Beträge von 1000 Franken und mehr - Montants de 1000 francs et plus, Fr., and various countries like Algerien/Algérie, Argentinien/Argentine, etc.

Postcheckverkehr, Beitritte Chèques postaux, adhésions

- Aadorf: Fernsehgenossenschaft Löhracker 84-9183. Aadorf: Candido Salvatore 50-21692. Adorf: Hünzler Hans-Jörg 46-4958. Adliswil: Burri Hans Auto- und Wagenlackierer 80-85778.

- gestellter 40-64829. - Häslar-Twerenbold Lilly 40-71389. Heckendorf Adolf Büroangestellter 40-71323. Heusser M. Fr. Myrlod-Versand 40-35723.

- Cbur: Giovannini-Zindel B. 70-15442. - Giovanoli Elisa Sekretärin 70-15445. - Lendi Margrit 70-20742. - Nägeli Vreni 70-20747. - Rastal Sahn & Co 70-738.

Fortsetzung siehe n. Nr. - Suite voir p. No

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. Rédaction: Div. du commerce du Département féd. de l'économie publ., Berne.

Bank in Reinach (AG)

Unsere Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, 18. Februar 1971, nachmittags 16.00 Uhr, in den Saalbau in Reinach, eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1970 und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsbehörden.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Verschiedenes.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen auf unseren Büreux in Reinach, Beinwil am See, Seengen, Suhr, Teufenthal und Gontenschwil zur Einsicht der Aktionäre auf.
Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind Eintrittskarten erforderlich. Dieselben können unter Angabe der Aktiennummern bis 16. Februar 1971 an unsern Schaltern bezogen werden.

Reinach, den 21. Januar 1971

Der Verwaltungsrat

Cellulose Attisholz AG

Einladung zur Generalversammlung

Die Aktionäre der Cellulose Attisholz AG werden hiermit zu der Freitag, den 5. März 1971, 15.15 Uhr, im Bad Attisholz stattfindenden

62. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Traktanden:

1. Protokoll der a. o. Generalversammlung vom 17. Oktober 1970.
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes 1969/70.
3. Bericht der Rechnungsrevisoren.
4. Genehmigung der Bilanz und Erfolgsrechnung und Beschlussfassung über die Gewinnverteilung.
5. Entlastung der Verwaltung und Direktion.
6. Verwaltungsratswahlen.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Verschiedenes.

Zutrittskarten können von den Inhaberaktionären gegen Nachweis des Besitzes ihrer Titel vom 19. Februar bis 2. März 1971 bezogen werden bei

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Basel
Schweizerische Volksbank, Bern
Guyerzeller Zurmort Bank AG, Zürich

sowie bei den schweizerischen Zweigniederlassungen der genannten Banken. Für die Inhaberaktionäre stellt die Gesellschaft keine Zutrittskarten aus.

Den am 19. Februar 1971 im Aktienbuch eingetragenen Namenaktionären werden die Zutrittskarten mit Vertretungsvollmacht sowie der Geschäftsbericht 1969/70 direkt zugestellt.

Attisholz, 6. Februar 1971

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. Hans J. Spillmann

Ab 14.45 Uhr steht auf dem Parkplatz des Hauptbahnhofes Solothurn ein Car der Firma Wyss zur Fahrt nach Bad Attisholz zur Verfügung.

Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG Laufenburg

Dividenden-Zahlung

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1969/70 von brutto Fr. 35.- pro Aktie, abzüglich der eidgenössischen Verrechnungssteuer von 30%, gelangt vom 8. Februar 1971 an mit netto Fr. 24.50 pro Aktie

gegen Abgabe des Coupons Nr. 17 spesenfrei zur Auszahlung bei
der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich
der Bank Leu AG in Zürich
der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich
dem Schweizerischen Bankverein in Basel
der Aargauischen Kantonalbank in Aarau

sowie bei sämtlichen Niederlassungen dieser Banken in der Schweiz.

Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG

Société immobilière Plaine-Plainpalais

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 18 mars 1971, à 17 h., dans les bureaux de MM. CHOISY, DUMONT et CIE, Rue de la Rôtisserie 2, à Genève.

Ordre du jour:

- 1° Présentation des comptes de l'exercice 1970.
- 2° Rapport du commissaire aux comptes.
- 3° Divers.

Le compte de pertes et profits, ainsi que le bilan au 31 décembre 1970, le rapport de gestion et le rapport du commissaire aux comptes, sont tenus à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès ce jour.

Société coopérative du Centre sportif du Jorat

Convocation en assemblée générale ordinaire

Le conseil d'administration de la société, dont le siège est à Villars-Tiercein, convoque par la présente et conformément à ses statuts, tous les membres à son

assemblée générale annuelle

du samedi 20 février 1971, à 14 h. 30, en son local, au Centre sportif romand, à Villars-Tiercein.

Ordre du jour statutaire.

Produits Perfectone SA

Les actionnaires sont convoqués pour le vendredi 19 février 1971, à 15 h., en

assemblée générale ordinaire

Ordre du jour:

- 1° Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée.
- 2° Rapport du conseil d'administration.
- 3° Rapport du vérificateur aux comptes.
- 4° Décharge au conseil d'administration.
- 5° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui des contrôleurs aux comptes, seront à la disposition des actionnaires aux bureaux de la Société dès le 9 février 1971.

Bienne, le 3 février 1971

Le conseil d'administration

Amtliche Liquidation — Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 12. Oktober 1970 verstorbenen

Dr. Georg Hutmacher

geboren am 9. März 1917, von Zürich, wohnhaft gewesen in Küsnacht, obere Heslibachstrasse 72, Industrieller, hat der Einzelrichter in nichtstreitigen Rechtssachen des Bezirksgerichtes Meilen mit Verfügung vom 18. Januar 1971 die amtliche Liquidation im Sinne von Art. 593 ZGB angeordnet und den Unterzeichnerten zum amtlichen Liquidator bestellt.

Der Liquidator fordert sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des oben genannten Erblassers auf, ihre Forderungen bzw. Ansprüche und Schulden bis zum 15. März 1971 bei ihm schriftlich anzumelden.

Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die in Art. 593 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben des Verstorbenen denjenigen Gläubigern, deren Forderungen nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, nur mit den aus der Erbschaft erhaltenen Werten und Gegenständen haften.

Zürich, den 3. Februar 1971

Dr. Siegfried Koch
c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft
Giroud AG
Beethovenstrasse 24, 8002 Zürich
Tel. 36 65 60



FISCHER & CO.
5734 REINACH

Inserieren
bringt Erfolg!

Winterkuren bringen Linderung
LIMMATHOF
BADEN
eig. Thermalschwimmbad
☎ 056 26064 Prospekte E. Müller

République et Canton de Neuchâtel

Département des travaux publics
Service des Ponts et Chaussées

Mise à l'enquête

En application des articles 12 et suivants de la loi sur les constructions du 12 février 1957, le Département cantonal des travaux publics met à l'enquête publique:

1° Les plans de correction de la route cantonale 111 et de la construction d'un trottoir au nord de la chaussée à la Rue du Milieu à Buttet, pour le tronçon s'étendant de la Rue du Pont à l'est pour rejoindre le trottoir existant à l'ouest.

2° Les plans d'alignement des deux routes N°s 111 et 322 relatifs à la traversée complète de la localité.

Les plans sont déposés au bureau communal où ils peuvent être consultés par tout intéressé.

Les oppositions doivent être adressées, séparément, avec motifs à l'appui, au Conseil d'Etat, pendant la durée de l'enquête qui a lieu du 6 février au 7 mars 1971 à 18 heures.

Le chef suppléant du département

Zu vermieten oder zu verkaufen im Zentrum von Emmen/LU sehr interessantes

Renditenobjekt

(10stöckiges Hochhaus und 9-Familien-Haus)

Anfragen sind erbeten unter Chiffre 29-85731 an Publicitas AG, 4600 Olten.



Inserate erschliessen
den Markt

Auch Ihre Nerven

beruhigen Sie bestens, indem Sie eine regelmäßige Kur mit dem vorzüglichen Nervenkurmittel, dem Spezial-Nervenmittel VALVISKA, durchführen. Sie schlafen wieder besser und fühlen sich anderwärts ausgeruht und guter Laune. Vorher sollte Kurzusammenfassung sowie Probenpackungen sind in allen Apotheken und Drogerien erhältlich. Machen auch Sie einen Versuch mit VALVISKA.

Impôt sur le chiffre d'affaires

Edition avril 1970

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse de commerce. Ils sont contenus dans une brochure de 40 pages qui peut être obtenue au prix de fr. 2.20 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520. Afin d'éviter des malentendus on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément. Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne.

En raison d'âge je vends mon usine

de 1000 m² avec 17 000 m² de terrain, située sur grande artère région nord de Lausanne. Convientrait pour préfabrication, poids lourds, engins d'entreprises, etc. Nécessaire: Fr. 550 000.-

Offres sous chiffre P Z 900252 à Publicitas, 1002 Lausanne.

Aus Nachlassliquidation zu verkaufen:

Buchhaltungsmaschine «Ruf» Intracont «Kurztext»

mit autom. Formulareinzug, geschätzt Fr. 6200.-
Verkaufspreis: Fr. 3000.-

Auskunft Tel. 062/51 90 90

Zu verkaufen

Adrema-Druckmaschine EAK/3r elektrisch

mit dem dazu gehörenden Schubladenschrank. Die Maschine befindet sich in gutem Zustand.

Weinkellerei Zum Wybur
Chutzenstrasse 26
3000 Bern
Tel. 031/45 10 31

Feuer

kann praktisch immer und überall ausbrechen und Millionenwerte vernichten. Bringen Sie Ihr Geld und Ihre Wertpapiere davor in Sicherheit.

Feuer

-schutz durch:

Hanle

Tresor- und Kassenbau
H. Müller 9500 Wil
obere Bahnhofstrasse 50
Telefon (073) 22 52 22

Bon Name _____ SHB

Senden Sie mir gratis und unverbindlich Ihre Prospekta. Wohnort/PLZ _____

Adresse _____